

# Escuela Preparatoria New Vista

## HOJA DE PERMISO PARA PASEOS/SALIDAS

Efectivo agosto 16, 2011 – mayo 24, 2012

Respecto a \_\_\_\_\_ (nombre del estudiante)

Yo, \_\_\_\_\_ (padre o representante del estudiante), por medio de la presente doy permiso a mi estudiante para participar en las experiencias de aprendizaje fuera de la escuela como parte de su programa en la Escuela Preparatoria New Vista. Estas actividades incluyen, pero no están limitadas a:

- usar la Biblioteca Pública de Boulder;
- usar los recursos de la Universidad de Colorado;
- asistir a clases o hacer trabajo voluntario en las escuelas del Valle de Boulder;
- participar los miércoles en las actividades de Experiencias en la Comunidad en agencias privadas, públicas y sin fines de lucro a través de la comunidad;
- hacer investigación o trabajar en oficinas y/o ambientes naturales a través de la comunidad.

I understand :

- que usualmente, PERO NO SIEMPRE, las actividades de aprendizaje de los estudiantes fuera de la escuela serán supervisadas por un miembro del personal, estudiante de la Universidad, otro voluntario aprobado por la escuela o un miembro del personal de la agencia de la comunidad;
- que estas pueden involucrar actividades más allá del ámbito tradicional de las funciones de la escuela conducidas en la propiedad del Distrito Escolar;
- que algunas actividades potencialmente envuelven riesgos y obligaciones que son imposible de predecir, pero que pueden incluir riesgo de pérdida o daño a la propiedad personal y el riesgo de enfermedades, lesiones personales o muerte;
- que el Distrito Escolar no compra o tiene ningún seguro médico, dental o de hospitalización para cubrir las lesiones o pérdida de la vida de estudiantes o para indemnizar a los padres o representantes por los gastos relacionados con estos riesgos y que tales seguros, si lo deseo, deben ser comprados por mi;
- que las actividades cubiertas por esta hoja de permiso han sido aprobadas por la Directora de la Escuela Preparatoria New Vista.
- que mi estudiante solamente usará una de los siguientes modos de transporte para ir y regresar de las actividades de aprendizaje fuera de la escuela:
  - caminando;
  - hacer que su silla de ruedas sea empujada de una manera segura, como sea determinado, por un adulto con experiencia e información;
  - en bicicleta con un casco;
  - tomar un autobús de RTD o del Distrito Escolar;
  - usando Special Transit;
  - manejar su propio carro **SIN OTRO ESTUDIANTE COMO PASAJERO;**
  - o en un vehículo asegurado, cuyo chofer es un miembro del personal, padre, voluntario de la Universidad o un estudiante de la Experiencia en la Comunidad y el cual cumple con los requerimientos de seguro del Distrito Escolar del Valle de Boulder.

LA MAYORIA DE LAS VECES, LOS ESTUDIANTES DEJAN LOS SITIOS DE LAS EXPERIENCIAS DE APRENDIZAJE POR ELLOS MISMOS O EN PEQUEÑOS GRUPOS SIN SUPERVISION.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Representante

\_\_\_\_\_  
Fecha

